



Convenzione per la realizzazione del progetto “Artissima 2025”

tra

La Direzione Generale Creatività Contemporanea (C.F. 97829270582), organo del Ministero della Cultura (MiC), di seguito denominata sinteticamente “DGCC”, con sede in via di San Michele 22, 00153 Roma, nella persona del Direttore Generale, Angelo Piero Cappello, che interviene al presente atto munito dei necessari poteri

e

la Fondazione Torino Musei (CF 97629700010) con sede in Via Magenta 31, 10128 Torino, nella persona del Segretario Generale e Legale Rappresentante, Marco Edoardo Minoja, che interviene al presente atto munito dei necessari poteri, di seguito congiuntamente denominate “Parti”

PREMESSO

- che la DGCC ha, tra i propri compiti istituzionali, la promozione e il sostegno dell’arte e dell’architettura contemporanee in tutte le loro espressioni, ivi inclusa la fotografia e la video-arte, il design e la moda, e della qualità architettonica e urbanistica e promuove la creatività e la produzione nel settore dell’arte visiva, valorizzando le opere di giovani artisti e creativi e diffondendone la conoscenza;
- che la Fondazione Torino Musei gestisce le collezioni d’arte della Città di Torino, ne cura l’esposizione e la valorizzazione ed è socio unico di Artissima srl, ente al quale ha affidato la gestione della Fiera Artissima;
- che Artissima, Internazionale d’arte contemporanea di Torino, è fra le principali fiere d’arte contemporanea in Italia e dedica grande attenzione alla sperimentazione e alla ricerca nell’ambito della creatività contemporanea;
- che è dunque obiettivo comune delle Parti realizzare progetti di promozione, diffusione e conoscenza dell’arte contemporanea italiana;
- che in data 31 ottobre-2 novembre 2025, con inaugurazione il 30 ottobre, si terrà a Torino presso l’Oval Lingotto Fiere l’edizione 2025 di Artissima, con lo scopo di ospitare e promuovere gallerie da tutto il mondo e artisti emergenti;
- che in data 25 giugno 2025 la Fondazione Torino Musei, con nota CVE/2025/0002787/FTM/P acquisita agli atti della DGCC con prot. 3376-A del 26 giugno 2025, ha proposto alla DGCC di prendere parte alla sopracitata manifestazione “Artissima 2025” con uno spazio istituzionale dedicato;
- che la Commissione di valutazione dei progetti della DGCC – di cui al Regolamento Interno della Direzione generale Creatività contemporanea D.D. rep. n. 525 del 15.11.2024 approvato con D.D. rep. 566 del 21.11.2024, nominata con Decreto Direttoriale rep. 571 del 25.11.2024 – ha valutato e approvato il progetto “Artissima 2025” in data 30 giugno

2025 con un contributo di euro 25.000,00 (venticinquemila/00) a lordo di IVA e oneri eventuali (verbale n. 7 del 30/06/2025);

- che con nota n. 4292-P del 25 luglio 2025 la Direzione Generale Creatività Contemporanea ha confermato alla Fondazione Torino Musei e ad Artissima srl la propria partecipazione all'edizione 2025 di Artissima con uno spazio istituzionale dedicato e con lo stanziamento di un contributo di euro 25.000,00 (venticinquemila/00) a lordo di IVA e oneri eventuali;
- che con provvedimento dell'8 ottobre 2025, rep. n. 40, il Direttore Generale ha determinato di disporre gli atti per l'attuazione del progetto "Artissima 2025";
- che le Parti, in attuazione dei compiti istituzionali alle stesse assegnati, intendono definire le modalità, i dettagli e i compiti reciproci per la realizzazione del progetto;

TUTTO CIÒ PREMESSO SI CONCORDA E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

Premesse

Le premesse di cui sopra, gli atti e i documenti richiamati nelle medesime e nella restante parte del presente accordo, costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

Art. 2

Oggetto

Le iniziative oggetto della presente Convenzione sono volte alla realizzazione della partecipazione della DGCC all'edizione 2025 di Artissima, manifestazione in cui sarà presente uno spazio istituzionale dedicato alla presentazione delle attività di promozione e sostegno dell'arte italiane e internazionale promosse dalla DGCC.

Art. 3

Durata e impegni reciproci

La presente Convenzione entrerà in vigore dalla data di sottoscrizione del presente atto e avrà termine a conclusione di tutte le attività di seguito elencate, e comunque non oltre il 15 dicembre 2025. Tutte le attività amministrative e contabili relative al contributo della DGCC dovranno concludersi entro il 30 novembre 2025.

I compiti riguardanti la realizzazione del progetto "Artissima 2025" vengono suddivisi tra le parti nel seguente modo.

La DGCC, nel periodo di apertura della manifestazione, si impegna a:

- promuovere le sue attività attraverso l'esposizione e la presentazione al pubblico delle pubblicazioni realizzate nell'ambito dei progetti sostenuti e promossi dalla DGCC;
- promuovere e diffondere le azioni e gli avvisi pubblici e dei bandi con cui la DGCC sostiene e promuove artisti e sistema del contemporaneo italiano, all'interno di una postazione in cui sarà possibile chiedere informazioni sulle azioni promosse dalla DGCC;
- tenere un incontro di circa 60 minuti relativo alle pratiche di inclusione dell'arte contemporanea anche grazie ai sostegni della DGCC, da organizzarsi presso il Meeting

Point della fiera che coinvolga artisti, direttori artistici e/o curatori di musei italiani e internazionali;

La DGCC utilizzerà proprio personale per presentare le attività, partecipare a talk e tutto quanto sarà necessario alla promozione delle attività della DGCC e del MiC. Per la DGCC, il gruppo di lavoro tecnico scientifico per il progetto comprende la dott.ssa Sofia Federici per agli aspetti organizzativi e il dott. Matteo Piccioni per gli aspetti tecnico-scientifici. Il gruppo è coordinato dalla direttrice del Servizio II – Arte contemporanea e fotografia, dott.ssa Marta Ragozzino.

La Fondazione Torino Musei si impegna a:

- Collaborare con la DGCC a promuovere un progetto di promozione delle azioni di sostegno all'arte contemporanea da parte del Ministero della Cultura per il tramite della Direzione Generale;
- assicurare la disponibilità, per il tramite di Artissima Srl, delle risorse, gli spazi, le strumentazioni, le attività logistiche, il trasporto dei libri da Roma a Torino A/R, i servizi di hosting e tutto quanto necessario alla creazione dello spazio istituzionale dedicato alla presentazione delle pubblicazioni e alla creazione di un desk informativo rispetto alle attività della DGCC, e allo svolgimento del talk e delle altre attività previste.

Art. 4

Articolazione delle attività, previsione di spesa e quadro economico provvisorio

Il progetto ha un costo preventivato totale pari a euro 30.000 (trentamila/00), diviso fra le Parti secondo quanto indicato all'art. 3 (Durata e impegni reciproci). Le cifre indicate andranno a coprire le attività oggetto della presente Convenzione con le voci di spesa generali e di massima come di seguito articolate:

Voci di spesa	Oneri previsti
<i>Predisposizione e allestimento booth</i>	€ 17.100
<i>Service trasporto libri Roma-Torino A/R</i>	€ 1.000
<i>Servizio Hostess o Steward di sala</i>	€ 800
<i>Compensi + ospitalità relatori</i>	€ 3.300
<i>Oneri di gestione</i>	€ 5.000
<i>Comunicazione e promozione</i>	€ 2.800
Totale	€ 30.000

Le singole voci di spesa del quadro economico potranno subire variazioni fatto salvo il saldo invariato del contributo finanziario a carico della DGCC. Ogni eventuale variazione al budget sopra riportato dovrà in ogni caso essere preventivamente concordato tra le Parti.

Art. 5

Costi, oneri e modalità di erogazione del contributo della DGCC

L'apporto complessivo a carico della Fondazione Torino Musei a titolo di oneri di gestione del progetto ammonta a euro 5.000,00 (cinquemila/00) comprensivo di IVA e ogni onere fiscale, a valere sul bilancio 2025.

Il contributo finanziario complessivo previsto a carico della Direzione Generale Creatività Contemporanea ammonta a euro 25.000,00 (venticinquemila/00) comprensivo di IVA e ogni onere fiscale, a valere sulle risorse del Capitolo 7707, Piano gestionale 33, anno finanziario 2025. Il finanziamento sarà erogato alla Fondazione Torino Musei in due soluzioni e secondo le seguenti modalità:

- un primo acconto, pari al 70% del totale, di euro 17.500,00 (diciassettemilacinquecento/00), sarà versato al momento della sottoscrizione della presente Convenzione per consentire l'avvio del progetto, sulla base delle disponibilità di cassa, a seguito di formale richiesta da parte di Fondazione Torino Musei ivi compresi certificazione DURC e certificazione di tracciabilità dei flussi finanziari;
- il restante 30%, pari a euro 7.500,00 (settemilacinquecento/00), alla conclusione delle attività, sulla base della disponibilità di cassa, dietro presentazione di idonea richiesta da parte di Fondazione Torino Musei corredata dalla rendicontazione delle spese sostenute dalla Fondazione per il progetto oggetto del presente accordo e da una relazione esaustiva di tutte le attività svolte e disciplinate dal presente accordo, ivi compresi certificazione DURC e certificazione di tracciabilità dei flussi finanziari.

Gli importi di cui sopra saranno erogati alla Fondazione Torino Musei presso:

Banca: UniCredit S.p.A.

Conto Corrente n.: 000008716483

Intestatario: FONDAZIONE TORINO MUSEI

IBAN: IT27F0200801152000008716483

SWIFT/BIC CODE: UNCRITM1AF2

Nessuna somma erogata dalla DGCC potrà essere usata per spese di investimento strutturale, acquisto di beni e servizi durevoli. Inoltre, nessuna delle somme messe a disposizione dalla DGCC potrà essere usata per spese che riguardano attività non istituzionali, non culturali, oppure per le attività più strettamente commerciali della manifestazione.

Tutti i costi sostenuti dalla Fondazione Torino Musei con le somme erogate dalla Direzione Generale Creatività Contemporanea dovranno corrispondere ai pagamenti effettivamente eseguiti e comprovati da fatture quietanzate e/o da documenti equivalenti. La DGCC si riserva di operare ogni utile verifica e controllo secondo le procedure e modalità ricognitive più idonee.

Art. 6

Comunicazione, promozione e utilizzo dei loghi

Le Parti concordano sull'esigenza di promuovere la partecipazione della DGCC ad Artissima 2025 sia tramite lo spazio istituzionale dedicato e progettato in comune accordo in cui saranno apposti con evidente visibilità i loghi della Direzione Generale, sia attraverso i canali di comunicazione. La DGCC e Fondazione tramite Artissima Srl, tramite i propri uffici stampa e/o comunicazione, si impegnano a:

- diffondere e promuovere la partecipazione alla manifestazione attraverso i propri canali di comunicazione web (siti web e newsletter) e social;
- concordare i materiali da inserire in cartella stampa, relativamente a quelli che coinvolgono la DGCC;
- concordare eventuali grafiche che saranno realizzate, da pubblicare e/o da diffondere, relativamente alla partecipazione della DGCC;
- inserire le reciproche menzioni nei post inerenti alla partecipazione della DGCC sui canali social, al fine di essere tempestivamente informati sulle comunicazioni in uscita.

Per quanto riguarda la DGCC, è necessario inserire i tag e gli hashtag come di seguito indicato:

Facebook: <https://www.facebook.com/CreativitaContemporanea>

Instagram: https://www.instagram.com/creativita_contemporanea

YouTube: <https://www.youtube.com/c/direzionegeneralecreativitacontemporanea>

Hashtag: #MiC #DGCC #CreativitaContemporanea #Artissima2025

Art. 7

Protezione dei dati personali e riservatezza

Le Parti si impegnano reciprocamente a osservare la normativa a tutela dei dati personali impiegati ai fini dell'esecuzione del presente accordo, ai sensi del Regolamento UE 2016/679 (GDPR) sulla tutela dei dati personali e in conformità al D.Lgs. 196/03 (cd. Codice della Privacy), così come novellato dal D.Lgs. 101/2018.

Il trattamento dei dati personali per il perseguimento delle finalità della presente Convenzione sarà effettuato tra le Parti in conformità ai principi di liceità, proporzionalità, necessità ed indispensabilità del trattamento, ai sensi della vigente normativa, nonché in base alle disposizioni organizzative interne delle medesime Parti.

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere ed applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti, sia primarie che secondarie, rilevanti per la corretta gestione del trattamento, ivi compreso il Regolamento UE 2016/679 (GDPR). Le Parti si danno reciprocamente atto, inoltre, che i dati personali forniti, anche verbalmente, per l'attività precontrattuale o comunque raccolti anche in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente, verranno trattati esclusivamente per le finalità strettamente connesse al presente accordo ovvero allo svolgimento dell'attività di ricerca e sviluppo, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altre informazioni e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento delle informazioni in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando ne facciano

richiesta per il perseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con i fini istituzionali.

Salvo quanto diversamente previsto nella presente Convenzione, le Parti hanno l'obbligo di mantenere riservati i dati, le informazioni di natura tecnica, economica, commerciale ed amministrativa ed i documenti di cui vengano a conoscenza o in possesso in esecuzione della presente Convenzione o comunque in relazione ad essa in conformità alle disposizioni di legge, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione dell'accordo, per la durata della Convenzione stessa.

Le Parti si obbligano a far osservare ai propri dipendenti, incaricati e collaboratori la massima riservatezza su fatti e circostanze di cui gli stessi vengano a conoscenza, direttamente e/o indirettamente, per ragioni del loro ufficio, durante l'esecuzione della presente Convenzione.

Per l'organizzazione del progetto Artissima 2025 la Direzione Generale Creatività Contemporanea e Fondazione Torino Musei fungeranno da autonomi Titolari del trattamento, rappresentati dai dirigenti rispettivamente competenti.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per la Direzione Generale è la stessa Direzione Generale Creatività Contemporanea del MiC (dg-cc@cultura.gov.it | Via di San Michele 22, 00153 Roma). Il Responsabile della Protezione dei dati (RPD o DPO - Data Protection Officer) è contattabile al seguente recapito e-mail: rpd@cultura.gov.it.

Il Titolare del trattamento dei dati personali per Fondazione Torino Musei è la stessa Fondazione. Il DOP – Data Protection Officer è contattabile al seguente recapito e-mail: dpo@fondazionetorinomusei.it

Art. 8

Norme applicabili. Rinvio

Per quanto non espressamente previsto dalla presente Convenzione, si rinvia, in quanto applicabili, alle disposizioni di legge vigenti, anche di derivazione comunitaria, ai principi generali e alle norme del Codice Civile, nonché ai regolamenti in vigore.

Art. 9

Controversie

In caso di controversie che dovessero insorgere tra le Parti sull'interpretazione e sull'esecuzione della presente Convenzione, che non sia possibile definire in via amministrativa, è competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Art. 10

Risoluzione e trasparenza

L'Accordo potrà risolversi anticipatamente per accordo tra le parti, da sottoscrivere per iscritto. Il presente accordo può essere risolto, su domanda di ciascuna Parte, per cause documentate di forza maggiore e per le altre cause espressamente previste dalla legge.

La Direzione Generale Creatività Contemporanea del MiC dichiara di aver preso visione sul sito www.fondazionetorinomusei.it, sezione trasparenza, e di accettare il contenuto del “Codice Etico” e del “Piano Triennale Anticorruzione” e si obbliga a rispettare le prescrizioni in essi contenute. L’inosservanza di tali obblighi è considerata da Fondazione grave inadempimento e causa di risoluzione del contratto ai sensi dell’art. 1662 c.c.

Costituisce altresì grave inadempimento e causa di risoluzione immediata la violazione da parte della Fondazione degli obblighi derivanti dal codice di comportamento dei dipendenti del MiC, pubblicato sul sito istituzionale.

Art. 11

Integrazioni finali

L'imposta di bollo (articolo 2 della Tariffa, allegato A, parte prima del D.P.R. 642 del 1972) è assolta da Fondazione Torino Musei.

Il presente atto, composto di 7 (sette) pagine, è firmato digitalmente, in unico originale, ex art. 24, commi 1 e 2 del Codice dell'amministrazione digitale – Decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 e ss.mm.ii.

Per la Direzione Generale
Creatività Contemporanea - MiC
Firmato digitalmente

IL DIRETTORE GENERALE
Angelo Piero Cappello

Per la Fondazione
Torino Musei
Firmato digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE
Marco Edoardo Minoja